

ROYAUME DE BELGIQUE.
-----KONINKRIJK BELGIE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 21 mars 1994, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant certaines mesures en matière de travail temporaire dans le secteur public", a donné le 29 juin 1994 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 21 maart 1994 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende bepaalde maatregelen inzake tijdelijke arbeid in de overheidssector", heeft op 29 juni 1994 het volgend advies gegeven :

Observation générale.

En l'absence de précision particulière, l'article 75 de la loi du 30 mars 1994 est entré en vigueur dix jours après sa publication au Moniteur belge.

En conséquence, il conviendrait d'insérer, de l'accord du fonctionnaire délégué, après la disposition dont l'entrée en vigueur est différée, un article 75bis rédigé comme suit :

"Un article 75bis, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales :

"Art. 75bis. L'entrée en vigueur de l'article 75 est différée à la date à laquelle le Roi aura fixé les procédures, conditions et modalités visées à l'article 48 de la loi du 24 juillet 1987 précitée".

Toutefois, une disposition transitoire doit être prévue pour régler la situation juridique des travailleurs actuellement engagés sur la base de l'article 75 de la loi du 30 mars 1994.

Observation concernant le texte néerlandais.

A l'article 1er du projet, il y a lieu de remplacer le mot "modaliteiten" par le mot "regels".

Algemene opmerking.

Bij ontstentenis van enige nadere bepaling, is artikel 75 van de wet van 30 maart 1994 tien dagen na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad in werking getreden.

Bijgevolg zou, na de bepaling waarvan de inwerking-treding wordt verdaagd, een artikel 75bis moeten worden ingevoegd dat als volgt luidt :

"In de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen wordt een artikel 75bis ingevoegd luidende :

"Art. 75bis. De inwerkingtreding van artikel 75 wordt verdaagd tot de datum waarop de Koning de in artikel 48 van voormelde wet van 24 juli 1987 bedoelde procedures, voorwaarden en regels zal hebben vastgesteld"".

De gemachtigde ambtenaar is het hiermee eens.

Er dient evenwel in een overgangsbepaling te worden voorzien om de rechtstoestand te regelen van de werknemers die thans op grond van artikel 75 van de wet van 30 maart 1994 zijn aangeworven.

Opmerking betreffende de Nederlandse tekst.

In artikel 1 van het ontwerp vervange men het woord "modaliteiten" door het woord "regels".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. DELPEREE,

assesseurs de la
section de législation,

J. van COMPERNOLLE,

assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN,
Mevrouw :

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J.-F. NEURAY, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. R. HENSENNE, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-F. NEURAY, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. R. HENSENNE, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.